

Муса Джалиль

---

В ПОСЛЕДНИЙ  
БОЙ...



С1727/  
240

Муса Джалиль

**В ПОСЛЕДНИЙ БОЙ...**

СТИХИ И ПОЭМЫ

*Перевод с татарского*

85  
206948

Ордена Трудового Красного Знамени  
ВОЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ СССР

✓

МОСКВА — 1981  
государственная  
К. Круаской

## СЧАСТЬЕ

Если б саблю я взял, если б ринулся с ней,  
Красный фронт защищая, сметать богачей,  
Если б место нашлось мне в шеренге друзей,  
Если б саблей лихой я рубил палачей,  
Если б враг отступил перед силой моей,  
Если б шел я вперед все смелей и смелей,  
Если б грудь обожгло мне горячим свинцом,  
Если б пуля засела бы в сердце моем,  
Если б смерть, не давая подняться с земли,  
Придавила меня кулаком, —  
Я бы счастьем считал эту гибель в бою,  
Славу смерти героической я в песне пою.  
Друг рабочий, винтовку возьми — и в поход!  
Жизнь отдай, если надо, за волю свою.

*Октябрь 1919 г.*

## НАРОДУ СТРАНЫ

О народ, поднимись, меч надежды возьми —  
и вперед!  
Пусть гремят небеса, ты шагай и шагай  
на восход!  
Пусть гремит лик небес и трясутся  
злодеи-враги,  
Ты шагай и шагай, и да будут  
все тверже шаги!



Я в свободном краю, я с народом всегда.  
Все вперед и вперед неуклонно  
стремлюсь.

*Январь 1920 г.*

## НА ВОЙНЕ

### 1

По-страшному земля прояснена  
Под низким небом, задымленно-черным;  
Шары огня летучего окрест  
Ее кромсают с бешенством упорным.

Слух не выносит, сотни игл в ушах,  
Темь пулеметной яростью раздета...  
Иль это сердце так стучит, дивясь  
Приходу ночи сразу за рассветом?

Средь рева, поглощающего мир,  
Средь молний, в коймах изо льда и крепа,  
Откуда-то рождается — «ура-а-а!»,  
Дрожащее, как с нервной клетки слепок.

Огонь и дым, пальба и посвист пуль,  
Бой двух сторон, две злобы ярость мечут, —  
Рванулись в гул, под взрывы, в черноту,  
Как две стрелы — одна другой навстречу.

Свинец и сталь невидимы, но рвут  
Людей на ключья с ходу, по-акульки.  
Кровь там и тут и стоны, а спешат  
Две стороны в дневную тьму, под пули.

## 2

В одних окопах, там, за высотой,  
Засели люди — белыми зовутся.  
Но знамя их черно, девиз жесток,  
А мысль, владеющая ими, куца.

Навстречу белым — красные войска,  
Их бой позвал от молота и плуга.  
Их меньше, но преград им нет,  
Их не задержит злая выюга.

## 3

Война жестока, до небес вражда,  
Не умолкает дымный гром сражений,  
И я батыру красному шенчу:  
— Иди! Будь всюду! И — без поражений!

Сколь ни свиреп, ни беспощаден бой —  
Ты в нем нальешься силою державной.  
Твоей высокой правды торжеству  
Быть в этой битве нотою заглавной.

На знамени, что держишь ты в руках,  
Слова, как пламя, — чистые из чистых:  
«Свобода!.. Революция!.. Народ!..» —  
В них голос Времени звучит, неистов.

Шагай, батыр, опора Октября!  
С надеждой смотрит на тебя планета.  
Отвага, справедливость, торжество... —  
Я на лице твоём читаю это.

На свете белом ныне есть враги,  
Что люто сталкивают с братом брата...





## ДУШЕ МОЕЙ

Чем тебе, душа, земля не приглянулась?  
Почему так страстно к небу ты взметнулась?

Много ли чудес на небе встретить можно?  
Все отринь ты, что поверхностно и ложно!

Увидав звезду лучистую, не думай,  
Что и месяц тайно полон чистой думой.

Только издали спокойно солнце тоже,—  
На цветок оно лишь издали похоже.

Все едино на земле, на небосводе,—  
Там и тут одна материя в природе.

Так вернись, душа, спустись на землю снова!  
Где ни будешь ты — всему одна основа.

В небе не витай, земли верней жилище,  
На земле одной ты сущее отыщешь!

Ты ищи смелей — и все найдешь! Но прежде  
Укрепись, душа, в желанье и надежде!

1921 г.

## ВМЕСТО СОВЕТА НОВОБРАЧНЫМ

Если вместе идти поклялись вы,  
Не бросайте вы слов своих в грязь!..  
Если в завтра направили мысли,  
Смело, твердо шагайте, борясь!

Если взяли рабочее звание,  
Пусть вам радостен будет поход!  
Если светит Отчизна над вами,—  
Неустанно шагайте вперед!

1922 г.

## ПЕРЕД СМЕРТЬЮ

Дорогой праведной борьбы  
Я шел, но не дошел до цели.  
Горячей пулей нить судьбы  
Порвать враги мои сумели...

В живое сердце бьет игла,  
Кровь движется струей усталой.  
Рубашка белою была,  
Гляжу я — стала влажно-алой.

Я не скорблю. Мои друзья,  
Клянусь в священной дружбе с вами!  
Рубашка белая моя  
Цветет кровавыми цветами...

Прошу, повесьте на ветлу  
Ее, чтобы на всю округу  
Она алела на ветру  
На страх врагу  
и в память другу!

1921—1923 гг.

## Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения невозможно в связи с ограничениями по IV части ГК РФ.

Эту книгу Вы можете почитать в Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н.К. Крупской по адресу: г. Оренбург, ул. Советская, 20; тел. для справок: (3532) 77-92-66